

۲۱۱/۵۲۳ - سید علی

کتاب مشهور - ۲۴۶۲ - ۳۰۹ - ۲۰۲۵
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وقت شد با یکی درد دل کنی!

لوری گاتلیب

ترجمه: سهیل حبیب ارشادی

www.ketab.ir

سرشناسه	: گاتلیب لوری، Gottlieb, Lori
عنوان و نام پدیدآور	: وقتشه با یکی درد دل کنی! / لوری گاتلیب: ترجمه سهیل حبیب‌ارشادی.
مشخصات نشر	: تهران: ماندا، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری	: ۵۳۲ ص
یادداشت	: عنوان اصلی: Maybe you should talk to someone : a therapist, her therapist, and our lives revealed , [2019].
یادداشت	: کتاب حاضر در سال ۱۳۹۸ با عنوان "وقتشه حرف بزن!" و نیز با عنوانهای مختلف توسط مترجمان و ناشران دیگر ترجمه و منتشر شده است.
عنوان دیگر	: وقتشه حرف بزن!
موضوع	: گاتلیب، لوری -- سلامتی
موضوع	: روان‌نگران -- سرگذشتنامه
موضوع	: Psychotherapists -- Biography
موضوع	: Therapist and patient -- Biography
شناسه افزوده	: حبیب‌ارشادی، ییل، ۱۳۶۹- مترجم
رده بندی کنگره	: RC ۶۴۰/۱۰

وقتشه با یکی درد دل کن!

لوری گاتلیب

مترجم: سهیل حبیب‌ارشادی

ناشر: نشر ماندا

آدرس: سیدخندان-خیابان دبستان - خیابان شیخ شعبانی - پ ۲۵

تلفن: ۸۸۴۶۳۹۸۷

تیراژ: ۱۰۰۰

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۹

مجوز چاپ: ۳۳۴۶۳۷-۳۵۵۵۵۹-۹

قیمت: ۷۵۰,۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۵۵۵۳۵-۴

۳۱۵	سرزمین لگو.....
۳۳۱	آدم‌ها چگونه تغییر می‌کنند.....
۳۳۸	پدرها.....
۳۴۷	کمال در برابر ناامیدی.....
۳۶۰	نیشامای من.....
۳۶۵	حرف‌هایی که نباید به آدمی در حال مرگ زد.....
۳۷۱	ایمیلی نامزدخان.....
۳۷۷	وندل ریش می‌گذارد.....
۳۸۵	بخش چهارم.....
۳۸۷	زنبق.....
۳۹۶	کنیا.....
۳۹۸	دستگاه ای‌بی‌بی روا.....
۴۱۰	مشاوره در برابر روان‌درمان.....
۴۱۸	مرگ‌هراسی.....
۴۲۵	مایرون عزیز.....
۴۳۵	مادرها.....
۴۴۲	آغوش.....
۴۴۹	به بخت پست‌پازن.....
۴۶۲	این مهمانی متعلق به من است و اگر خواست می‌آنی غریبه کنی.....
۴۷۰	خوشحالی گه‌گاهی.....
۴۸۰	وندل.....
۴۸۵	وقفه‌ای در مکالمه.....

سخن نویسنده

کتاب حاضر این سوال را مطرح می‌کند: «چگونه تغییر کنیم؟» سپس این گونه پاسخ می‌دهد: «با برقراری رابطه با دیگران». روابط انسانی‌ای که در این کتاب توصیف کرده‌ام، روابط بین روان‌درمانگرها و بیماران‌شان است؛ روابطی که برای ایجاد هرگونه تغییر، احتیاج به اعتمادی خدشه‌ناپذیر دارد. علاوه بر کسب اجازه‌نامه از بیماران، تلاش زیادی کردم تا هویت آن‌ها و هرگونه جزئیاتی را که باعث می‌شود شناخته شوند، پنهان کنم. در بعضی جاهای مشکلات و داستان‌های چندین بیمار را ادغام کرده و در کتاب حاضر، آن‌ها را به یک بیمار تبدیل کرده‌ام. تمام جزئیات با دقت و تلاش تمام بررسی و انتخاب شده است. این گونه، منتهماً به واقعیت بنیادین هر داستان وفادار بماند، بلکه در رسیدن به هدفی بزرگ‌تر به نیازهای برساند. این هدف چیزی نیست جز آشکار کردن انسانیتی که همه دارایش هستم. این گونه بتوانیم خودمان را بهتر بشناسیم. این را برای این گفتم که اگر بعداً در صفحات این کتاب با خودتان مواجه شدید، بدانید که این اتفاق هم تصادفی است و هم عمدی.

واژه‌شناسی‌های لازم در این کتاب: افرادی که برای درمان به روان‌درمانگر مراجعه می‌کنند، تحت عناوین مختلفی شناخته می‌شوند، اما به غیر از بیماران و یا مشتری گفته می‌شود. به نظر من، هیچ کدام این کلمات در مورد رابطه‌ی من و آدم‌هایی که با آن‌ها کار می‌کنم، حق مطلب را ادا نمی‌کند؛ اما جمله‌ی «آدم‌های من» با آن‌ها کار می‌کنم» نیز عجیب است و از آن جایی که کلمه‌ی «مشتری» معانی زیادی فراوانی دارد، می‌تواند گیج‌کننده باشد. از همین رو، برای راحتی و فهم بهتر، در تمام قسمت‌های این کتاب، از کلمه‌ی «بیمار» استفاده کرده‌ام.